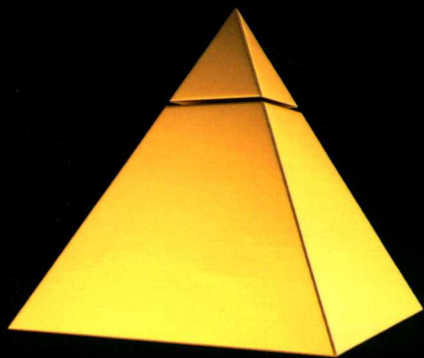


*The General Theory of Employment,
Interest and Money*

就业,利息 和货币通论

[英] 凯恩斯◎著 辛怡◎译



《就业、利息和货币通论》与《国富论》《资本论》
并称为欧洲资本主义世界三大经典经济学理论

中国华侨出版社

就业,利息 和货币通论

[英] 凯恩斯◎著 辛怡◎译

*The General Theory of Employment,
Interest and Money*

中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

就业、利息和货币通论 / (英) 凯恩斯著; 辛怡译.
—北京: 中国华侨出版社, 2017. 10
ISBN 978-7-5113-7052-5

I. ①就… II. ①凯… ②辛… III. ①凯恩斯主义
IV. ①F091.348

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 226110 号

就业、利息和货币通论

著 者 / (英) 凯恩斯

译 者 / 辛 怡

策划编辑 / 周耿茜

责任编辑 / 桑梦娟

责任校对 / 吕栋梁

封面设计 / 胡椒设计

经 销 / 新华书店

开 本 / 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 / 11 字数 / 264 千字

印 刷 / 北京佳顺印务有限公司

版 次 / 2017 年 11 月第 1 版 2017 年 11 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-7052-5

定 价 / 42.00 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成大厦 3 层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

编辑部: (010) 64443056 64443979

发行部: (010) 64443051 传真: (010) 64439708

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

原序

本书主要是写给我的同行经济学家的，当然，我期待其他人也能看明白。本书旨在探讨很多理论上的难题，至于如何在实践中加以运用倒是其次。原因是，假如正统经济学存在谬误的话，那一定是因为其前提比较模糊，过于狭隘，不会因为其上层建筑有问题——从逻辑上来说，上层建筑通常极少遭到责难。为了能让经济学家们重新从批判的角度对个中最基础的若干假定进行考量，我必须使用非常抽象的论据，必须多次进行辩驳。我希望后者能尽可能少。可是我认为，我不仅需要对自己的观点进行说明，还需要指出我的观点和通行理念相悖的地方。在那些与“经典学派理论”有着深厚渊源的人看来，我的观点若不是全部错误，就是全都缺乏创新。这其中的是是非非只能交由他人来评判了。以下驳斥的部分，就是为了给别人的评判提供相关资料。为了区分开不同的观点，我的驳斥难免会比较犀利，如果出现这种情况，还请大家谅解。我现在所驳斥的理论，我也曾经深信许久，我想我不会把它的优点忽视掉的。

我们所争论的对象可以说非常重要。可是，假如我的解释

没错，那么我必须先让我的同行经济学家信服我的观点，之后再去做说服群众。现阶段，尽管我们也欢迎群众加入论战，可是他们只能作为旁听者清晰地提出经济学家之间观点的不同点。这种不同点，导致现阶段的经济理论在实际生活中根本发挥不了任何作用，如果这种不同点存在一日，那么其在现实生活中就一日不能发挥作用。

这本书和五年前出版的《货币论》之间是什么样的关系，也许我本人要清楚一些。我觉得只是长久以来思考的演变而已，而读者却会觉得我的看法可能发生了变化，让人觉得混乱。我将术语改换之后，这种疑惑依旧十分严重。在下文中我将对那些必须要更改的术语一一指出。两本书之间的关联，简单的陈述如下：在我开始对《货币论》进行撰写的时候，我依循的还是货币并不属于供求通论范畴的传统理论。当这本书创作完成时，我已经进步了不少，认为货币理论为社会总产量论更合适。但是那个时候受先入为主的束缚，想要摆脱过去理论的深刻影响真的很困难，因此便没有对因为产量的改变而引发的诸多后果进行充分的探讨。现在觉得，这是此书理论部分（也就是第三、第四两编）最明显的不足之处。这本书中所提到的“基本公式”其实不过是瞬间的图景，必须以一定产量为前提才能得到。以这种假设为基础，那些公式试图说明：为什么导致利润失衡的诸多因素会出现，为什么必须让产量发生改变。但是，因为和刹那的图像有区别，动态的发展反倒出现了残缺，异常不清晰。与之相反的是，本书以导致总产量与总就业量改变的因素为主要研究对象；另外，尽管在经济结构中，货币所处的地位一直十分关键且与众不同，但本书对其技术方面的细节却

还是做了忽略，不做论述。货币经济的特征就是，当处于货币经济体系中的人对未来的看法发生改变的时候，无论是就业方向还是就业数量都会受到一定影响。尽管现在的经济行为也经常被人们未来的已经改变的想法影响，且想法也经常发生改变，但我们对当下经济行为进行分析时所采用的方法却仍基于供求之间的交互反应。由是，分析法与价值论之间的衔接顺利完成，我们也得出一个普遍的理论：我们所熟知的经典学派的理论，在这普遍的论述中只是一个与众不同的例子。

作者必须另辟蹊径，才能创作这样一本书。为了避免出现太多的错误，作者参考了他人的很多评论和指正。假如一个人潜心钻研，那么就算再荒谬的事，也会短时间内深以为然。所有的社会科学都如此，经济学更是如此，因为一般说来在做具有决定意义的试验时，我们常不能以一个人的思想为准，也不能单纯地以逻辑的方法或者现实的方法为准。撰写本书时，卡恩先生给了我许多建议与批评性的意见，和撰写《货币论》时相比，也许还要更多一些，根据他的建议，我对书中的很多观点进行了修正。另外，罗宾逊夫人、郝特雷先生和哈罗德先生也曾阅读过本书的全稿，并为之进行了校对，我从中获益良多。而本书最后的索引则是剑桥皇家学院的本苏珊·布特先生编写的。

撰写本书于我而言就是一场漫长的挣扎之旅，一个摆脱传统理论与思想的漫长过程。假如我的努力没有白费，那么绝大多数的读者在阅读这本书的时候一定会有相同的感触。尽管本书采用了极复杂的方式对书中所含思想进行表述，但实际上它是极简单的，所有的人都应该知晓。我们中绝大部分的人都受

过传统思想的熏陶，传统思想已经深深地铭刻于我们心中。因此真正的困难并不在新思想本身，而在于怎样脱离传统思想的桎梏。

凯恩斯

1935年12月13日

目录

第一编 引论	001
第一章 正名	002
第二章 经典学派的基本假设	003
第三章 有效需求原则	020
第二编 定义和观念	031
第四章 单位的选择	032
第五章 预期和就业	039
第六章 所得、储蓄和投资的定义	045
附录：论使用者成本	056
第七章 进一步讨论储蓄和投资的意义	066
第三编 消费倾向	077
第八章 消费倾向：（一）客观因素	078
第九章 消费倾向：（二）主观因素	094
第十章 边际消费倾向和乘数	099

第四编 投资引诱	117
第十一章 资本的边际效率	118
第十二章 长期预期状态	130
第十三章 利率通论	147
第十四章 经典学派的利率论	156
附录：马歇尔《经济学原理》、李嘉图《经济学原理》 以及其他著作中的利率论	165
第十五章 灵活偏好的动机	173
第十六章 关于资本性质的几点观察	188
第十七章 利息与货币的主要特点	200
第十八章 就业通论提要	220
第五编 货币工资与物价	229
第十九章 货币工资的改变	230
附录：皮古教授的《失业论》	243
第二十章 就业函数	253
第二十一章 物价论	264
第六编 通论引起的几篇短论	281
第二十二章 略论商业循环	282
第二十三章 略论重商主义、禁止高利贷法、 加印货币以及诸消费不足说	299
第二十四章 结语：略论“通论”可以引起的 社会哲学	332

第一编 引论

（此处为非常模糊的正文内容，疑似为引论的正文部分，因图像清晰度不足，无法准确转录文字。）

第一章

正名

本书的名字叫“就业、利息和货币通论”，重点在一个“通”字。之所以取这个名字，就是为了对比我和经典学派^①在同类问题上的观点和结论。理论层面也好，政策方面也好，统治阶级和学术界的经济思想已由经典学派掌控了一百多年，我也成长于这种传统思想中。接下来，我会说明：只有在一种特殊情况下，经典学派的存在才是合理的，经典学派所假设的场景，是各种也许会出现的均衡位置的极限点，而且这种特殊情况的属性在现实经济社会中恰好是找不到的。最后的结局只能是现实和理论不相符，运用到实践中也会极其糟糕。

^① 经典学派这个名词来源于马克思，用来涵盖李嘉图、詹姆斯·穆勒和他们之前的经济学家。经典学派经济学是由李嘉图集大成的经济学。可是我一直都用的“经典学派”这个词，也把李嘉图的后来者包括进去了，也就是那些认同李嘉图经济学并继续推广的人，像约翰·斯图亚特·穆勒、马歇尔、艾其韦斯，还有皮古教授，我这样用法，也许犯了文法错误。

第二章

经典学派的基本假设

大部分对价值和生产进行讨论的作品，主要探讨的有这样两个问题：（一）怎样把定量（given volume）资源更好地派上用场；（二）假设雇用的资源刚好为这个量，怎样决定各资源的相对回报和产品的相对价值。^①

可用（available）资源有多少，像有多少就业人口，自然资源是否丰富，资本设备怎样，通常只是简单说明。而在这个可用数量中，到底有多少实际就业的人口，什么力量起到了决定性作用，则鲜少仔细阐述。如果说根本没有研究过这种理论，当然也是不符合实际的。因为有很多人都探讨过就业量的变化，而只要对就业变化进行探讨，就一定会提及这种理论。我并不是说人们忽视了这一问题，而是说，人们一向觉得有关这个问题的基本理论太明显，太不值一提了，顶多就是一笔带过。

^① 这个传统是李嘉图留下来的。李嘉图明确地表示过，对于国民所得的数量——和国民所得之分配不同——问题，一点兴趣也没有。他这样做，也确实称得上有自知之明。其后起者没有察觉到，依然用经典学派理论来对财富的本源问题进行探讨。

I

乍一看上去，经典学派的就业理论简单明了，实际上却有两大基本前提，可是却几乎找不到任何对于这两个前提本身的探讨。这两个前提是：

I. 工资和劳力的边际产物相等。

也就是说，一个就业人员所获得的报酬，就相当于减少一个就业人员所引起的价值上的净损失。所谓净者，也就是因为产量降低而带来的其他成本开支的减少。假如市场的竞争不充分，那么根据这一原则，工资和劳力的边际产物就不相等。

II. 当就业量一定时，工资的效用和该就业量的边际负效用相等。

也就是说，每个就业人员实际所获得的报酬，根据就业人员自身的预测，就足够让实际工作于此的人口数持续工作下去。就好像在第一个前提条件下，如果竞争不充分，就会出现例外情况，同样的道理，假如可就业人员都聚集在一起，那么第二个等式也不一定在所有劳工身上都通用。这里所说的负效用，是指基于各种理由，造成个人或团体宁愿放弃工作，也不想从事低于某种最低效用的工资的工作。

第二前提和“摩擦性”失业之间并没有矛盾。因为在现实生活中运用这个前提时，必须要把所有的不完美都考虑进去，所以连续的充分就业是不可能的。比如说，或因为预估失误，或因为需求不连续，导致不同专门性的资源的相对数量短时间内失衡。抑或因为一些未曾预料到的变化，导致出现一些时间

上的中断，或因为从某一种职业改换到其他职业中去，中间也要等待一定的时间，所以在动态的社会中，总有一部分资源在改换职业的过程中出现短暂的失业，以上种种都会造成失业。不仅存在“摩擦性”失业这一说，还有“自愿性”失业一说，它也和第二前提之间没有矛盾。这里所说的“自愿性”失业，是因为立法、社会风俗、适应滞后、集体讨论、固执己见等多种关系，工人不接受或难以接受其劳动报酬为其边际生产力的产物价值，导致失业的出现。可是“摩擦性”和“自愿性”这两个范畴，已经把所有失业都涵盖进去了。在经典学派的前提下，第三范畴是不可能出现的，也就是我下面会说到的“不自愿性”失业。经典学派把这两个作为前提，来对就业资源量进行决定，上面已经论述了其特殊情况和修订的地方。第一前提会生成就业的需求表格，第二前提会生成就业的供应表格，就业数量就由这一点来决定，那就是边际生产物的效用和边际就业的负效用正好相等。

由此我们可以得出，要想增加就业人口的数量，就必须采用以下四种方法：

首先，对机构进行改革，提高远见卓识，以把“摩擦性”失业减少。

其次，把劳力的边际负效用减少，以让“自愿性”失业数量减少，前者的表示方法可以是多增加一个雇用人员所必须给付的真实工资。

再次，提高工资品（wage-goods）工业中劳力的边际生产力（用实物计算）。“工资品”这个名词是由皮古教授所创的，使用起来很是方便。货币工资的效用，则取决于工资品的价格。

最后，在价格的上涨幅度方面，让非工资品比工资品要高，再让非工资劳动者的支出不再停留在工资品上，而是转移到非工资品上。

据我所知，上面所论述的就是皮古教授所著《失业论》一书中的主旨——这本书是现在仅有的对经典学派就业理论进行详细说明书的书。

II

经典学派的这两种失业范畴，可以把所有失业现象都概括进去吗？其实，总存在那么一部分人，他们愿意接受现有的工资，却找不到工作。通常情况下，只要有这方面的需求，在现有的工资水平下，工作人数是会增加的。经典学派觉得他们和第二前提之间是没有矛盾的。原因如下：在现行货币工资水平下，虽然劳力的数量当然有可能供大于求，可是之所以会出现这种情况，是因为劳工间有公开的约定或形成某种默契，拒绝从事工资低的工作。只要劳工们愿意把货币工资水平下降一点，自然就会增加就业量。所以这种失业，表面上看好像是“不自愿性”，事实上并不是这样，应该把它归到因为集体议价等原因所造成的“自愿”失业的范畴中。

这让我开始了两方面的观察：第一方面涉及劳工对实际工资和货币工资的真实态度有关，从理论上来说无关紧要，而第二方面则重要得多。

我们先假设：对于货币工资更低的工作，劳工的确不想接受，现行货币工资下降时，的确会出现罢工等现象，让一部分

正在工作的人员从劳工市场中退出来，可是我们是不是可以从其中得出结论，如今的实际工资率真的准确评价了劳力负效用呢？那可说不准。因为，把现有货币工资降低，当然会使得一部分劳工从劳工市场退出去，可是假定因为提高了工资品价格，导致现有的货币工资能买到的工资品要少于以前时，却也许不会出现同样的现象。也就是说，可能在某种范围内，劳工所需要满足的只是一个最低水平的货币工资，而不是一个最低水平的现实工资。经典学派一直私底下假设，这点不会多么明显地影响他们的理论，实际上却不是这样。因为，假如劳力的供给函数并不只有现实工资这一自变数，那么他们的论证就彻底崩塌了，实际就业量会处于不断的变化中。经典学派好像并没有充分意识到：只有当劳力的供应只是现实工资的函数时，他们的劳力供给曲线才会因为价格的变化而变化。所以他们的方法和他们的特殊假设自成一体，对于普遍情况来说，是不适用的。

从平常的经验中，我们也可以得出这样的结论：在某种限度以内，劳动所需要满足的只是货币工资，而不是现实工资，在这样的情况下，远远不只是一种可能的情况，而是一种普遍的情况。尽管工人时常对货币工资的降低提出反抗，可是他们并没有在每次工资品价格上涨时选择罢工。有人说，假如工人只能对货币工资的下降提出抗议，而对现实工资的下降不提出抗议，不管怎么说都是违背常理的。在以后（本章第三节）的章节中，我们会列出充分的缘由，对其进行充分的说明，它并不是像表面看上去那么违背常理，而且还要感谢其多亏是这样。可是不管它是否有违常理，经验告诉我们，工人确实是这样表现的。

而且，把产业低迷所出现的失业现象归因于工人不愿意降低货币工资，也明显有违事实。假如说美国 1932 年出现失业现象的原因，是因为劳工们执意不降低货币工资，或一直声称要保持一个比经济结构生产能力可以承受的真实工资率还要高的水平，也不太能让人信服。有时就业量会产生很大的变化，可是劳工的生产力或劳工的最低要求（用实物来表示）却没有明显的改变；相比好转时期，工人在萧条时期也不会坚强一些——根本不是这样，在经济萧条的时期，劳力的物质生产力也不会变差。这些来源于经验的事实已经给出我们第一个理由，让人开始质疑经济学派的分析有没有不妥当的地方。

货币工资的改变和现实工资的改变之间到底存在什么关系，对研究结果进行统计，应该会引起人们的兴趣。假如这种改变只发生在一种工业上，那么现实工资的改变和货币工资的改变基本上在方向上是一致的。假如改变达到了普通工资标准，那么我们也许就会察觉到，货币工资和现实工资不仅在方向上不一样，而且通常是反着的。现实工资在货币工资上涨时反倒会下降，在货币工资下降时，反倒会上涨。原因就是，在相当短的时间内，货币工资的下降和现实工资的上涨，常关联就业量的下降。二者都有自己关联的原因：就业量下降时，工人愿意接受较低标准的工资水平；当产量下降，而资本设备保持原貌时，劳力的边际生产力会上升，所以就会提高现实工资。

假如现在的实际工资的确是一个最低值，如果再低，不管怎样，愿意就业的人数都不可能比现在实际就业的人数多，那么就只会存在摩擦性失业，不自愿性失业就不会存在。可是说现实情况就一定是这样，也不太合常理。因为，即便出现工资品